

政府による文化遺産保護活動	Government Activity for Cultural Heritage
---------------	--

目次	Contents
1. 文化と古代遺物	1. Culture & Antiquities
1.1 年毎の文化展示	1.1 Years of Culture
1.2 基盤整備事業	1.2 Infrastructure Projects
1.3 知識移転事業	1.3 Knowledge Transfer Project
1.4 バハレイン産品	1.4 Made in Bahrain
2. 文化遺産	2. Cultural Sites
2.1 バハレイン国立劇場	2.1 Bahrain National Theatre
2.2 バハレイン国立博物館	2.2 Bahrain National Museum
2.3 カラト・アル＝バハレイン遺跡博物館	2.3 Qal'at Al-Bahrain Site Museum
2.4 美術センター	2.4 Art Centre
2.5 アル＝カリフィヤ図書館	2.5 Alkhalifiyah Library
2.6 スタジオ 244	2.6 Studio 244
2.7 郵便局	2.7 Post Office
2.8 アル＝ジャスラ・クラフツ	2.8 AlJasra Crafts
3. 伝統文化の見どころ	3. Cultural Highlights
3.1 デイルムン古墳群	3.1 Dilmun Burial Mounds
3.2 口承史	3.2 Oral History
3.3 文化活動と主な催し	3.3 Cultural Highlights
3.4 ムハッラク・デザイ創造都市	3.4 Muharraq Creative City of Design
4. 行事と企画	4. Events and Programs
4.1 行事と活動	4.1 Events & Activities
4.2 年中行事	4.2 Annual Festivals
4.3 展覧会と会議	4.3 Exhibition & Conferences
5. 文化観光案内	5. Cultural Tourism Guide
5.1 文化観光目的地	5.1 Destinations
5.2 バハレイン文化観光対話地図	5.2 Bahrain Interactive Map
5.3 文化観光仮想巡覧	5.3 Virtual Tours
5.4 文化観光必見 10 ヲ所	5.4 Bahrain's Top 10 Must-do's
6. 子供教育	6. Fun for Children
7. その他	7. Miscellaneous
7.1 インタラクティブ・サービス	7.1 Interactive Services

7.2 アプリケーション	7.2 Applications
7.3 その他のサービス	7.3 Other Services

1. 文化と古代遺物	1. Culture & Antiquities
-------------------	-------------------------------------

1.1 年毎の文化展示	1.1 Years of Culture
--------------------	-----------------------------

Years of Culture

All	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013
										
	Golden Jubilee	Pearling Path	Dilmun: Land of Density							
										
	A Year of Celebrations	Muharraq Capital of Islamic Culture	Our Year Of Archaeology							

1.2 基盤整備事業	1.2 Infrastructure Projects
-------------------	------------------------------------



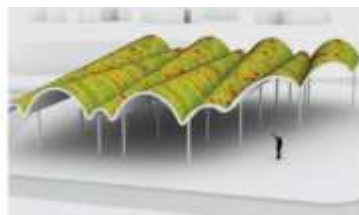
Bahrain National Theatre



Pearling Path Project



Salman Bin Ahmed Al Fateh Fort



Al- Khalefeyah Library



Bani Jamrah Naseej



Factory Al Khamees Visitor's Centre



Dar Al Riffa Al Oda



Tree of Life Visitor's Centre



Arab Regional Center for World Heritage



Suq Al-Qaisariya



Barbar Temple Museum



Manama Post Office



and others.

1.3 知識移転事業	1.3 Knowledge Transfer Project
<p>知識移転事業 (مشروع نقل المعرفة) は、バハレイン文化・古代遺物庁 (هيئة البحرين للثقافة والآثار) が開始した取り組みで、計画的な知識交流を進め、バハレインの開放的な文化的伝統を支えています。主な目的は、正確な翻訳を通じてバハレインとアラブ地域に知識を届けること、若いアラブと欧州の研究者の協力を促すこと、異文化対話を深めること、そしてバハレインの文化的な開放性を示すことです。</p>	<p>Knowledge Transfer Project (مشروع نقل المعرفة), launched by Bahrain Authority for Culture and Antiquities (هيئة البحرين للثقافة والآثار), promotes planned exchange of knowledge and supports Bahrain's long tradition of openness. Its goals are to provide accurate translations for Bahrain and Arab readers, encourage cooperation between young Arab and European researchers, support intercultural dialogue, and highlight Bahrain's cultural openness.</p>

1.4 バハレイン産品	1.4 Made in Bahrain
<p>伝統工芸は無形遺産の重要な要素であり、社会や環境によって一つ一つが異なる特徴を持ちます。バハレイン産品 (صُنِعَ فِي الْبَحْرَيْنِ) は、バハレイン文化・古代遺物庁 (هيئة البحرين للثقافة والآثار) が進める取り組みで、地元工芸の視覚的な魅力を高め、国の文化を表すものとして発信しています。工芸の重要性を伝え、現代性と持続性を取り入れ、職</p>	<p>Traditional handicrafts are an important part of intangible heritage, with each handmade item shaped by social and environmental factors. Made in Bahrain (صُنِعَ فِي الْبَحْرَيْنِ), created by Bahrain Authority for Culture and Antiquities (هيئة البحرين للثقافة والآثار), renews visual identity of local crafts and promotes them as expressions of national culture. This initiative aims to support craftsmen,</p>

人や創造産業を支援し、地域社会の理解を深めることを目的としています。	introduce modern and sustainable elements, educate their public about local crafts, and strengthen their role in Bahrain's identity. Instagram: Culture_madeinbahrain.
------------------------------------	---

2. 文化遺産	2. Cultural Sites
----------------	--------------------------

2.1 バハレイン国立劇場	2.1 Bahrain National Theatre
----------------------	-------------------------------------



2.2 バハレイン国立博物館	2.2 Bahrain National Museum
-----------------------	------------------------------------



2.3 カラト・アル=バハレイン遺跡博物館	2.3 Qal'at Al-Bahrain Site Museum
------------------------------	--



2.4 美術センター	2.4 Art Centre
-------------------	-----------------------



2.5 アル=カリフィヤ図書館	2.5 Alkhalifiyah Library
-----------------	--------------------------



<p>2.6 スタジオ 244</p>	<p>2.6 Studio 244</p>
<p>STUDIO 244 (ستوديو 244) は、アラド湾 (خليج عراد) を望む自然保護区にある文化拠点で、パハレイン文化・古代遺物庁 (هيئة البحرين للثقافة والآثار) と環境最高評議会 (المجلس الأعلى للبيئة) が共同で設けた施設です。文化や芸術の活動を行い、創作や学びの機会を広げています。主なスタジオと滞在制作の場を通じて、芸術家や地域の人々、環境分野の関係者が協力し、文化事業や地域活動を生み出す役割を担っています。</p>	<p>STUDIO 244 (244 ستوديو) is a cultural space in a natural reserve overlooking Arad Bay (خليج عراد). Created by Bahrain Authority for Culture and Antiquities (هيئة البحرين للثقافة والآثار) and Supreme Council for Environment (المجلس الأعلى للبيئة), it serves as a hub for culture, arts and community programs. It offers public activities, creative workshops and an art residency to support artists. The space aims to expand access to culture, connect communities and encourage collaboration among artists, environmentalists and local groups.</p>

2.7 郵便局	2.7 Post Office
---------	-----------------



<p>2.8 アル=ジャスラ・クラフツ</p>	<p>2.8 AlJasra Crafts</p>
<p>アル=ジャスラ工芸センター (حرف الجسرة) は、1991年にバハレイン (البحرين) 西部のアル=ジャスラ村 (قرية الجسرة) に開設されました。職人たちは地元の素材と伝統技法を用いて手工芸品や現代的な作品を制作しています。来訪者はバハレインの工芸について学び、職人の作業を間近で見ることができます。センターには、伝統工芸や創造産業の研修に対応した設備も整えられています。</p>	<p>AlJasra Crafts (حرف الجسرة) opened in 1991 in Al Jasra village (قرية الجسرة) on Bahrain's (البحرين) west coast. Craftsmen produce traditional handmade items and modern creations using local materials and techniques. This center introduces visitors to Bahraini crafts and allows them to observe artisans at work. It also includes workshops equipped for training in traditional crafts and creative industries.</p>

<p>3. 伝統文化の見どころ</p>	<p>3. Cultural Highlights</p>
----------------------------	--------------------------------------

<p>3.1 デイルムン古墳群</p>	<p>3.1 Dilmun Burial Mounds</p>
----------------------------	--



<p>デイルムン墳墓群 (مدافن دلمون) は、バハレイン (البحرين) 西部にある 21 の遺跡から成り、6 つの遺跡には合計 11,774 基ほどの墳墓が広がり、15 の遺跡にはアーリ村 (رية عالي) の王墓が含まれます。これらは紀元前 2050 年から 1750 年頃の初</p>	<p>Dilmun Burial Mounds (مدافن دلمون) consist of 21 archaeological sites in western Bahrain (البحرين). Six sites contain large burial mound fields with about 11,774 mounds, and 15 sites include royal mounds located in A'ali village (رية عالي). These</p>
--	---

<p>期ディルムン期に築かれ、当時の人口増加や社会の複雑化を示しています。一般の墳墓は低い円塔として造られ、王墓は二層構造の塔状墓で、複雑な埋葬室を備えていました。ディルムン墳墓群は、その数、規模、構造の特徴において世界的に独自の遺跡です。</p>	<p>mounds were built between 2050 and 1750 BCE during Early Dilmun Period and reflect population growth and social complexity of that time. Archaeology shows that ordinary mounds were first built as low cylindrical towers, while royal mounds were constructed as two-storey tower tombs with elaborate chambers. Dilmun Burial Mounds are unique for their number, scale and construction features.</p>
--	--

<p>3.2 口承史</p>	<p>3.2 Oral History</p>
-----------------------	--------------------------------



<p>口承史 (التاريخ الشفهي) は、バハレイン (البحرين) の文化、遺産、芸術、音楽、文学、考古学などの分野で活躍した人物の証言を記録する取り組みです。本人の声で思い出を残すことで、個人の経験を後世に伝えるとともに、社会の記憶としての歴史を明らかにする役割を果たします。</p>	<p>Oral History (التاريخ الشفهي) is an initiative in Bahrain (البحرين) that records testimonies of leading national figures in culture, heritage, arts, music, literature and archaeology. It preserves personal memories in each person's own voice and helps document individual experiences while also reflecting shared history within society.</p>
---	---


<p>3.3 文化活動と主な催し</p>	<p>3.3 Cultural Highlights</p>
-----------------------------	---------------------------------------

Filter by year: All Years Filter by category: All Categories

2018

January 2018


Annual Fine Art Exhibition 44



In its 44th edition, the exhibition showcased a collection of local and international artists residing in the Kingdom;53 artists. The artworks presented tackled various subjects using different means and techniques, such as painting, photography, installation, sculpture and others.

January 2018

Sound & Light Project Inauguration at the Qal'at Al-Bahrain Fort site



The project tells the story of the civilizations hosted by Bahrain throughout history through a live moving audio visual experience which will take the audience in a guided journey from the present into the past, and back. It will add an aesthetic dimension to the Qal'at Al-Bahrain, the first archaeological site in Bahrain to be designated as one of the UNESCO's World Heritage List sites.


January 2018

Muharraq Capital of Islamic Culture

The Kingdom of Bahrain celebrates Muharraq Capital of Islamic Culture following its designation by the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organisation (ISESCO). On this occasion, the Bahrain Authority for Culture and Antiquities envisages a year-long cultural program aimed at promoting Islamic Arts and Culture.

January 2018

Bahrain's International Sculpture Symposium 6




The 6th edition of Bahrain's International Sculpture Symposium was held at the Bahrain National Museum, celebrating Muharraq as the Capital of Islamic Culture 2018. The Symposium was led by the honorary head, the renowned sculptor Adam Henein, with the participation of 12 artists from around the world.

2017

December 2017

Opening of Dar Al-Riffa Al Ouda



December 2017

National Day Celebrations

3.4 ムハッラク・デザイン創造都市

3.4 Muharraq Creative City of Design



<p>ムハッラク (المحرق) は、歴史、芸術、建築を基盤として都市づくりを進めてきた創造都市です。アラビア的な特色と現代的なデザインが調和し、バハレイン (البحرين) の文化拠点として重要な役割を果たしています。多様な行事を通じて創造性が生まれ、文化的な技能や自信が高められています。遺産と創造性の連携が地域のアイデンティティを支え、近年の文化投資により、ムハッラクはデザイン事業の中心地として発展しています。</p>	<p>Muharraq (المحرق) is a creative city where history, art and architecture support urban development. Its Arabic character and modern design projects make it an important cultural center in Bahrain (البحرين). Public events encourage creativity and strengthen cultural skills. Heritage and creativity work together to support community identity, and recent cultural investment has made Muharraq a leading place for design initiatives.</p>
---	--

<h4>4. 行事と企画</h4>	<h4>4. Events and Programs</h4>
-------------------	---------------------------------

<h4>4.1 行事と活動</h4> <p>バハレイン (البحرين) の行事と活動には、これからの行事 (الفعاليات القادمة)、過去の行事 (الفعاليات السابقة)、活動への参加 (المشاركة في الأنشطة) などがあり、一年を通じて来訪者向けの情報を紹介しています</p>	<h4>4.1 Events & Activities</h4> <p>Events and activities in Bahrain (البحرين) include Upcoming Events (الفعاليات القادمة), Past Events (الفعاليات السابقة), and Participate in Activities (المشاركة في الأنشطة), offering information for visitors throughout the year.</p>
<h4>4.2 年中行事</h4> <p>バハレイン (البحرين) の年中行事には、スプリング・オブ・カルチャー (ربيع الثقافة)、フード・イズ・カルチャー (الطعام ثقافة)、ヘリテージ・フェスティバル (مهرجان التراث)、バハレイン・サマー・フェスティバル (مهرجان صيف البحرين)、インターナショナル・ミュージック・フェスティバル (مهرجان الموسيقى الدولي)、ターア・アル＝シャバブ (طاعة الشباب)、ナショナル・デー祝祭 (احتفالات)</p>	<h4>4.2 Annual Festivals</h4> <p>Annual festivals in Bahrain (البحرين) include Spring of Culture (ربيع الثقافة), Food is Culture (الطعام ثقافة), Heritage Festival (مهرجان التراث), Bahrain Summer Festival (مهرجان صيف البحرين), International Music Festival (مهرجان الموسيقى الدولي), Ta'a Al Shabab (طاعة الشباب), and National Day Celebrations (احتفالات اليوم). These events present cultural programs throughout year.</p>

<p>(اليوم الوطني) などがあります。これらの催しは一年を通じて文化を紹介しています。</p>	
--	--

4.3 展覧会と会議	4.3 Exhibition & Conferences
<p>a. パハレイン年次美術展</p> <p>パハレイン (البحرين) 年次美術展は、1972 年にカーリーファ・ビン・サルマーン・アル＝カーリーファ (خليفة بن سلمان آل خليفة) 首相の後援で始まり、国内各地の芸術家が集まる催しへと発展しました。特定の題名や方向性を設けず、自由な表現を促すことで、書や抽象表現、超現実的な作品、伝統的な様式など多様な作品が展示されます。芸術家の多様な視点や表現が交わる場として、開かれた芸術対話の機会を提供しています。</p>	<p>a. Annual Fine Arts Exhibition</p> <p>Bahrain (البحرين) Annual Fine Arts Exhibition began in 1972 under patronage of HRH Prince Khalifa bin Salman Al Khalifa (خليفة بن سلمان آل خليفة). It has grown into a yearly gathering for artists from across Bahrain. This exhibition encourages free artistic expression without fixed themes, allowing artists to present ideas in many forms, from calligraphy to surrealism, abstract works and traditional styles. It provides a space for open artistic dialogue and shows diversity of artistic visions in Bahrain.</p>
<p>b. パハレイン国際図書展</p> <p>パハレイン国際図書展 (معرض البحرين الدولي للكتاب) は、パハレイン (البحرين) を代表する文化行事です。カーリーファ・ビン・サルマーン・アル＝カーリーファ (خليفة بن سلمان آل خليفة) 首相の後援のもとで開催され、多くの来場者を集めています。アラブ諸国や海外の出版社が参加し、各国の書籍や刊行物が紹介されます。また、詩や音楽、文学、芸術批評などの文化行事も行われ、読者や文化関係者が交流する場となっています。</p>	<p>b. Bahrain International Book Fair</p> <p>Bahrain International Book Fair (معرض البحرين الدولي للكتاب) is a major cultural event in Bahrain (البحرين). It began under patronage of HRH Prince Khalifa bin Salman Al Khalifa (خليفة بن سلمان آل خليفة) and has welcomed large numbers of visitors. Many Arabic and international publishing houses participate, and this fair presents books and publications from many countries. Cultural programs such as poetry, music, literature and art discussions are also organized. This fair has become an important meeting place for readers and cultural audiences.</p>
<p>c. 無形文化遺産フォーラム 2022</p> <p>パハレイン文化・古代遺物庁 (هيئة البحرين للثقافة والآثار) は、パハレイン国立劇場 (المسرح الوطني البحريني) で無形文化遺産フォーラム 2022 を開催しました。フォーラムでは、アル＝ムラーダ (لمرادة)、婚礼の祝い、伝統音楽アル＝スート (السوت)、子どもの祝い事の四つの無形文化遺産が紹介されました。また、無形文化遺産の保護の重</p>	<p>c. Intangible Cultural Heritage Forum 2022</p> <p>Bahrain Authority for Culture and Antiquities (هيئة البحرين للثقافة والآثار) organized Intangible Cultural Heritage Forum 2022 in Bahrain National Theater (المسرح الوطني البحريني). This forum presented four elements of intangible heritage: Al-Murada (لمرادة), wedding festivities, traditional music Al-Sut (السوت) and children festivities. It discussed importance of</p>

<p>要性や、市民との関わりを深める取り組みについて議論が行われました。さらに、ユネスコ 2003 年条約 (2003 年 اتفاقية) に基づく研究や、社会における無形文化遺産の役割が強調されました。催しはアラビア語で実施されました。</p>	<p>preserving intangible cultural heritage and encouraged public engagement. This forum also highlighted its role in Bahraini society and supported research based on UNESCO 2003 Convention (2003 اتفاقية). This event was held in Arabic.</p>
<p>d. 灌漑技術と水管理の考古学</p>	<p>d. Archaeology of Irrigation Technology and Water Management</p>
<p>灌漑技術と水管理の考古学は、カナート (قناة)、ファラジ (فلج)、フォッガラ (فقارة)、ガイル (غَيْل) をはじめ、貯水槽、水槽、水路、導水路、井戸、堰などの古い水利施設を研究します。これらは山地から砂漠まで多様な環境で用いられ、七世紀から十九世紀にかけて発展しました。こうした研究は、古代社会の水利用を理解し、現代の水管理にも示唆を与えます。会議では、イスラーム世界の各地域における水利技術の発展を取り上げ、過去の知恵が環境や気候の課題にどのように役立つかを検討します。</p>	<p>Archaeology of irrigation technology and water management studies ancient systems such as qanat (قناة), falaj (فلج), foggara (فقارة), ghayl (غَيْل), reservoirs, cisterns, canals, aqueducts, wells and dams. These structures were used in many environments from mountains to deserts and developed between the seventh and nineteenth centuries. Research on these systems helps explain how past societies managed water and offers insights for modern water practices. A conference will examine hydraulic technologies across Islamic World regions, including Middle East, North Africa, Asia, Sub-Saharan Africa and former European territories. It will also discuss how past innovations may support responses to environmental and climate challenges.</p>

<p>5. 文化観光案内</p>	<p>5. Cultural Tourism Guide</p>
-------------------------	---



Ain Umm Al Sujur



Al Khamis Mosque







Ahmed Al Fateh Fort





<p>5.1 文化観光目的地</p>	<p>5.1 Destinations</p>
---------------------------	--------------------------------

<p>バハレイン (البحرين) には多くの訪問地があります。バハレイン国立博物館 (متحف البحرين الوطني)、カルアト・アル＝バハレイン遺跡と博物館 (قلعة البحرين)、ブ・マーヘル砦 (قلعة بو ماهر) への舟行、アル・ダル島 (جزيرة الدار)、バーブ・アル＝バハレイン (باب البحرين)、アーリ古墳群と陶工房 (مدافن عالي)、ムハツラク旧家群 (بيوت المحرق القديمة)、フォーミュラ・ワン会場 (حلبة الفورمولا 1)、ベイト・アル＝クルアーン (بيت القرآن)、アル・ジヤスラ手工芸センター (مركز الجسرة للحرف اليدوية)、ディルムン失樂園水園 (جنة دلمون المفقودة المائية)、アイン・ウンム・アッスジュール遺跡 (عين أم السجور)、シャイフ・サルマン・ビン・アフマド・アル＝ファーテフ砦 (قلعة الشيخ سلمان بن أحمد الفاتح) などがあります。</p>	<p>Bahrain (البحرين) offers many destinations, including Bahrain National Museum (متحف البحرين الوطني), Qalat al Bahrain Site and Museum (قلعة البحرين), boat trips to Bu Maher Fort (قلعة بو ماهر), Al Dar Island (جزيرة الدار), Bab al Bahrain (باب البحرين), Aali burial mounds and pottery workshops (مدافن عالي), old houses of Muharraq (بيوت المحرق القديمة), Formula One circuit (1 حلبة الفورمولا 1), Bait al Quran (بيت القرآن), Al Jasra Handicrafts Centre (مركز الجسرة للحرف اليدوية), Lost Paradise of Dilmun Water Park (جنة دلمون المفقودة المائية), Ain Umm Al Sujur Archaeological Site (عين أم السجور), and Sheikh Salman Bin Ahmed Al Fateh Fort (قلعة الشيخ سلمان بن أحمد الفاتح)。</p>
<p>5.2 バハレイン文化観光対話地図</p>	<p>5.2 Bahrain Interactive Map</p>
<p>「バハレイン・インタラクティブ・マップ」は一般に、インフォメーション・アンド・イーガバメント・オーソリティ (iGA) が開発したバハレイン・エクスプローラー (مستكشف البحرين) またはベナヤート建築許可地図 (خريطة بنايات) を指します。これらの地図は、バハレイン (البحرين) 全域の地理情報や規制情報を、一般利用者、事業者、開発関係者に提供しています。</p>	<p>“Bahrain Interactive Map” usually refers to Bahrain Explorer (مستكشف البحرين) or Benayat building permits map (خريطة بنايات), both developed by Information and eGovernment Authority (iGA). These tools provide geographic and regulatory information for public users, businesses and developers across Bahrain (البحرين).</p>
<p>5.3 文化観光仮想巡覧</p>	<p>5.3 Virtual Tours</p>
<p>文化観光仮想巡覧では、フサイン・アル＝スンニ回顧展 (حسين السنّي)、バハレイン年次美術展 49 (معرض البحرين السنوي للفنون التشكيلية)、アル＝ナディ・アル＝アダビ展 (معرض النادي الأدبي) などの催しを、仮想空間で見ることができます。これらの催しはバハレイン (البحرين) 文化を紹介する内容となっています。</p>	<p>Cultural tourism virtual tours present exhibitions such as Hussain Al Sunni – A Retrospective (حسين السنّي), Bahrain Annual Fine Arts Exhibition 49 (معرض البحرين السنوي للفنون التشكيلية), Al-Nadi Al-Adabi Exhibition (معرض النادي الأدبي).etc. These exhibitions can be viewed through virtual spaces across Bahrain (البحرين).</p>
<p>5.4 文化観光必見 10 カ所</p>	<p>5.4 Bahrain's Top 10 Must-do's</p>
<p>バハレイン (البحرين) の文化観光には、10 カ所の必見訪問地があります。カルアト・アル＝バハレイン遺跡と博物館 (قلعة البحرين)、バハレイン国立</p>	<p>Cultural tourism in Bahrain (البحرين) includes 10 important sites, such as Qalat al Bahrain Site and Museum (قلعة البحرين), Bahrain National Theatre</p>

<p>劇場 (المسرح الوطني البحريني) 、バーブ・アル=バハ レイン (باب البحرين) 、バハレイン国立博物館 (متحف البحرين الوطني) 、シャイフ・サルマン・ビ ン・アフマド・アル=ファーテフ砦 (قلعة الشيخ بيوت المحرق) (سلمان بن أحمد الفاتح القديمة) 、アル=カイサリーヤ市場 (سوق القيصرية) 、ブ・マーヘル砦 (قلعة بو ماهر) への舟 行、フォーミュラ・ワン会場 (حلبة الفورمولا 1) 、 Beit al Quran (بيت القرآن) などが代表 的ではす。これらはバハレイン各地の文化と歴史を よく示す場所です。</p>	<p>(المسرح الوطني البحريني), Bab al Bahrain (باب البحرين), Bahrain National Museum (متحف البحرين الوطني), Sheikh Salman Bin Ahmed Al Fateh Fort (قلعة الشيخ بيوت (سلمان بن أحمد الفاتح), old houses of Muharraq (بيوت المحرق القديمة), Al Qaisariya Souq (سوق القيصرية), boat trips to Bu Maher Fort (قلعة بو ماهر), Formula One circuit (حلبة الفورمولا 1), and Bait al Quran (بيت القرآن). These places represent key cultural and historical attractions across Bahrain.</p>
--	---

<h2>6. 子供教育</h2>	<h2>6. Fun for Children</h2>
------------------	------------------------------

<p>美術と考古学 この楽しい活動を通じて、博物館の美術品と考古学収集についてもっと学びましょう</p>		<p>Art & Archaeology Learn more about the museum's collection of art and archeology through this fun activity</p>
<p>バハレイン年次美術展 第42回年次美術展を探求するための楽しい活動</p>		<p>Bahrain Annual Fine Art Exhibition Fun activities to explore the 42nd Annual Fine Art Exhibition</p>
<p>遺産祭り バハレインの豊かな遺産を探求するための楽しいブックレット</p>		<p>Heritage Festival A fun booklet to explore Bahrain's Rich Heritage</p>
<p>音楽祭 世界中の音楽について学びましょう</p>		<p>Music Festival Learn all about music from all over world</p>
<p>絶滅危惧種 この楽しいアクティビティブックレットを通じて、鳥たちが自然な環境でいる様子を詳しく見てみましょう</p>		<p>Endangered Birds Let's look closer at birds in their natural environment through this fun activity booklet</p>
<p>尺形文字 楔形文字での書き方を楽しくてください</p>		<p>Cuneiform Writing Have fun learning how to write in Cuneiform</p>

<p>スピットファイア</p> <p>この楽しいアクティビティを通じて、バハレインとイギリスの民間航空と軍用航空の歴史について知ることができます</p>		<p>Spitfire</p> <p>Get to know about Bahraini common civil and military aviation history between Bahrain and Britain through this fun activity</p>
<p>マハラジャ</p> <p>この楽しいアクティビティを通じて、インドの伝統にある王室の歴史的な衣装について知ることができます</p>		<p>Maharaja</p> <p>Get to know about royal historical costumes of Indian heritage through this fun activity</p>
<p>フリーサ</p> <p>最もシンプルなツールで自分だけのフリーサをデザインしましょう。人気のあるバハレインの伝統であり本物の遺産である獲物は馬の形をします。子どもや若者たちはラムダンの半夜にこれを身に着け、伝統的な歌に合わせて踊ります。</p>		<p>Freesa</p> <p>Design your Own Freesa with the simplest Tools: a popular heritage and authentic Bahraini heritage, this prey takes a horse form. Children and young people wear them on a half-night of Ramdan, dancing with heritage songs.</p>
<p>ICOM</p> <p>国際博物館評議会 2020</p>		<p>ICOM</p> <p>International council of museums 2020</p>

7. その他	7. Micellaneous
---------------	------------------------

7.1 インタラクティブ・サービス	7.1 Interactive Services
<p>バハレイン歴史年表、バハレイン対話地図、仮想巡覧、芸術家名簿、無形文化遺産調査などを提供します。</p>	<p>Providing Bahrain History Timeline, Bahrain Interactive Map, Virtual Tours, Artists Directory and Intangible Cultural Heritage Survey</p>
7.2 アプリケーション	7.2 Applications
<p>バハレイン文化アプリケーションやディルムン古墳ゲームを提供します</p>	<p>Presenting Bahrain Culture application and Dilmun Burials Game</p>
7.3 その他のサービス	7.3 Other Services

文化遺跡の予約、訪問計画立案、撮影許可取得など文化遺跡の予約、訪問計画の立案、撮影許可の取得などを行います	Bookings for Cultural Sites, Planning Bahrain Visit and providing Photography & Filming Permit.
---	---